



**daim ntawv ceeb toom ntawm kev ceev ntiag tug THIS NOTICE DESCRIBES HOW MEDICAL NTAUB NTAWV  
HAIS TXOG KOJ TEJ ZAUM YUAV  
SIV THIAB TAWM THIAB YUAV UA LI CAS KOJ YUAV TAU SIV NO  
NTAUB NTAWV. THOV SAIB KOM ZOO ZOO.**

Peb ntawm qhov chaw kho qhov muag yuav tsum los ntawm kev cai lij choj los tswj tus kheej ntawm tiv thaiv kev qhia ("ntaub ntawv tiv thaiv koj tus kheej") thiab qhia rau koj txog peb txoj cai thiab txoj kev xyaum PHI. Ua tim khawv rau "qhov chaw kho qhov muag," "nej," "koj," thiab "peb" muaj xws li cov chaw ua aiv qhov chaw kho qhov muag "Valley Eye Associates" sawv raws li ib tug tib affiliated chaw them cov tswv cuab ntawm peb kev kho mob ua hauj lwm xws li yog tus neeg ua hauj lwm, tub kawm ntawv, ua hauj lwm pab dawb, tus kws cob qhia, thiab lwm tus neeg muab kev pab nyob rau hauv peb cov koom haum yuav tau ua raws li daim ntawv no.

**Health Care Information - Tiv thaiv koj Tsis pub leej twg paub**

Nws yog koj txoj cai raws li ib tug neeg mob yuav tsum tau paub txog cov kev ceev ntiag tug coj ntawm koj tus kws kho mob raws li tau zoo raws li yuav tsum paub txog koj tus kheej txoj cai nrog rau koj tus kheej noj qab haus huv cov lus qhia. Qhov no Notice of Privacy Practices yog npaj los muab koj nrog cov ntaub ntawv no.

**Chaw ua aiv kho qhov muag lub Luag Hauj Lwm**

Nws yog koj txoj cai raws li ib tug neeg mob yuav tsum tau paub txog Valley Eye Associates tus kev cai lij choj hauj lwm nrog rau kev hwm mus tiv thaiv ntawm tus kheej ntawm koj cov ntaub ntawv.

Peb yuav tsum tau:

- Kawm kom tau tus kheej ntawm koj cov ntaub ntawv
- Muab daim ntawv ceeb toom ntawm kev cai lij choj lub luag hauj lwm thiab txoj kev xyaum txog kev tiv thaiv ntaub ntawv kho mob sau thiab khaws cia hais txog koj thiab
- Nyob ntawm cov nge lus ntawm daim ntawv no.

Valley Eye Associates muaj txoj cai los hloov cov kev ceev ntiag tus piav nyob rau hauv no Notice of Privacy Practices, nyob rau hauv cov kev tshwm sim hais tias cov kev coj yuav tsum tau hloov mus raws li nyob rau hauv txoj cai. Tej yam tshiab daim ntawv ceeb toom kev cai yuav siv tau rau tag nrho cov kev tiv thaiv ntaub ntawv kho mob uas peb muaj.

Peb yuav koom saib thiab kho daim ntawv no, los yog hloov pauv los ntawm koj tus kheej. Peb yuav tsis siv los yog qhia tawm koj cov ntaub ntawv kho mob yam tsis tau koj kev tso cai, tsuas yog raws li tau piav nyob rau hauv daim ntawv no.

**(Health Information Rights) Koj txoj kev tiv thiav**

**Koj muaj txoj cai:**

- Thov kom tau kev txwv nyob rau tej kev siv thiab kev qhia tawm ntawm koj cov ntaub ntawv.

Koj muaj txoj cai thov kom txwv tsis pub rau tej yam kev siv thiab kev qhia tawm ntawm kev tiv thaiv ntaub ntawv kho mob, txawm yog hais tias tus txwv muaj feem xyuam rau koj kev kho mob los yog Valley Eye Associates kev them nyiaj los yog kev pab kho mob lag luam kev ua ub no. Peb tsis tas yuav pom zoo rau cov kev thov, tsuas yog thaum koj thov tau kom peb tsis txhob qhia koj txoj kev npaj txog cov kev pab rau cov uas koj tau them tawm-ntawm-lub hnab tshos nyob rau hauv tag nrho. Nyob rau hauv cov neeg mob, peb yuav hwm koj daim ntawv thov, tshwj tsis yog tias muab qhia tawm yog tsis nyog rau koj kev kho mob los yog yuav tsum tau los ntawm kev cai lij choj.

- **Tau txais Kev ntawn koj tus kheej (Confidential Communications).**

Koj muaj txoj cai thov kom peb sib txuas lus koj noj qab haus huv cov lus qhia rau koj los ntawm lwm txoj kev los sis nyob rau lwm qhov chaw. Peb yuav tsum ua raws li tsim nyog thov. Piv txwv li, tej zaum koj yuav thov tau kom yuav tsum tau hu rau ntawm ib tug xov tooj uas yog txawv los ntawm tus xov tooj teev nyob rau hauv koj tus kws kho cov ntaub ntawv.

- **Xyuas thiab muab ib daim qauv ntawm koj tus kws kho cov ntaub ntawv.**

Koj muaj txoj cai los mus tshawb xyuas thiab nrhiav tau ib daim qauv ntawm koj tus kws kho cov ntaub ntawv. Qhov kev thov no rau kev nkag mus rau koj tus kws kho cov ntaub ntawv yuav tsum tau xa nyob rau hauv sau ntawv mus rau tus neeg tuav koj cov ntawv kho mob (Medical Records Coordinator). Qhov no txoj cai tej zaum yuav tsis siv rau tej hom ntawm hloov thiab sau ntawv. Valley Eye Associates yuav kom koj them nyiaj yog kev them nqi rau ib daim qauv ntawm koj tus kws kho cov ntaub ntawv.

- **hloov koj noj qab haus huv cov ntaub ntawv.**

Koj muaj txoj cai thov kom kho koj tus kws kho cov ntaub ntawv yog tias koj ntseeg tias koj cov ntaub ntawv kho mob yog tsis yog los sis tsis tiav. Koj yuav tau hais kom ua qhov kev thov no nyob rau hauv kev sau ntawv thiab qhia yog vim li cas kev koj noj qab haus huv cov ntaub ntawv yuav tsum tau hloov. Yog hais tias peb tsis tau tsim lub noj qab haus huv ntaub ntawv uas koj ntseeg hais tias yog tsis yog los sis yog tias Valley Eye Associates tsis pom zoo nrog koj, tej zaum peb yuav tsis kam lees koj daim ntawv thov.

- **Nqa ib accounting ntawm cov kev qhia tawm ntawm koj cov ntaub ntawv.**

Koj muaj txoj cai rau ib qho kev accounting ntawm cov kev qhia tawm ntawm koj cov ntaub ntawv uas Valley Eye Associates tau ua nyob rau hauv raws li lub xeev thiab tsoom fww teb chaws txoj cai lij choj. Koj yuav tau txais ib tug accounting ib xyoo ib zaug thiab tej zaum peb yuav kom koj them ib tug nqi uas tsim nyog rau txhua tus tom ntej no mus. Koj yuav tsum xa koj daim ntawv thov nyob rau hauv kev sau ntawv.

- **Muab ib daim ntawv ntawm cov ntawv ceeb toom raws li qhov kev thov.**

Koj muaj txoj cai kom tau ib daim ntawv ntawm daim ntawv no raws li qhov kev thov. Piv txwv li, yog tias koj tau txais cov ntawv ceeb toom hluav taws xob, tej zaum koj yuav thov tau kom peb muab ib daim ntawv ntawm cov ntawv ceeb toom.

**Siv thiab Qhia Tawm rau Kev Kho Mob, Health Care Operations.**

Valley Eye Associates yog tso cai los ntawm tsoom fww teb chaws kev ceev ntiag tug txoj cai siv los yog qhia tawm koj cov ntaub ntawv kho mob rau tus kho mob, them nqi los yog kev pab kho mob ua hauj lwm.

**Valley Eye Associates yuav siv los yog qhia koj cov ntaub ntawv rau kev kho mob.**

Tej zaum peb yuav siv los yog qhia tawm koj cov ntaub ntawv kho mob nyob rau hauv kev ua kom sib haum los yog kev tswj ntawm koj tus kws kho mob. Piv txwv li: Koj cov ntaub ntawv yuav muab qhia tawm los ntawm ib tug kws kho mob mus rau lwm tus yog hais tias lawv yog kev noj kev haus los yog lwm yam nyob rau hauv kev sib raug zoo rau koj thiab kws kho mob. Piv txwv li: Peb yuav siv koj cov ntaub ntawv kho mob muab rau koj ib lub sijhawm ceeb toom ntawm ib tug ntawv los yog kev paub hu.

**Valley Eye Associates yuav siv los yog qhia koj cov ntaub ntawv rau kev them nqi.**

Tej zaum peb yuav siv los yog qhia tawm koj cov ntaub ntawv kho mob kom tau nyiaj rov qab rau cov kev kho mob cov kev pab cuam. Piv txwv li: Tej zaum peb yuav siv cov ntaub ntawv uas qhia koj, koj qhov mob thiab kev kho koj xa ib daim nqi mus rau koj tuav pov hwm.

**Valley Eye Associates yuav siv los yog qhia koj cov ntaub ntawv ua niaj hnuv kho mob ua hauj lwm.**

Tej zaum peb yuav siv los yog qhia tawm koj cov ntaub ntawv kho mob rau kev ntsuam xyuas ntawm tus neeg mob kev pab kho mob, soj ntsuam qhov kev kawm ntawm cov kws kho mob, kev ua ub no uas muaj feem xyuas rau raws li txoj cai thiab ua lag ua luam kev npaj thiab kev loj hlob. Piv txwv li: Valley Eye Associates yuav saib xyuas koj kev noj qab nyob zoo cov ntaub ntawv los pab rau hauv kev txheeb xyuas thiab kev txhim kho kev ua ub no.

Muaj ib txoj cai rau daim ntawv ceeb toom nyob rau hauv nqe lus no, thiab cov cai ntawm kev seem tsis siv rau ib tug pej xeem lub tsev.

**Siv thiab Qhia Tawm Koj Cov Ntaub Ntawv Noj Qab Haus Huv Tsis Tau Koj Kev Tso Cai.**

Tsis muaj koj sau ntawv tso cai, tej zaum peb yuav siv los yog qhia tawm koj cov ntaub ntawv kho mob rau cov nram qab no.

**Kev lag luam:**

Tej zaum peb yuav siv los yog qhia tawm ntaub ntawv kho mob hais txog koj thaum twg peb yuav ntsib nrog koj tus kheej kev sib tham txog cov khoom, siv ua lag luam los yog cov kev pab yuav zoo rau koj. Peb yuav qhia seb puas muaj nyiaj txiag remuneration tshaj peb tsim nyog nqi tau txais los ntawm ib tug thib peb nyob rau hauv koj pauv tau cov ua kev sib txuas lus. koj muaj txoj cai xaiv lub sijhawm hu rau peb Privacy Officer thaum twg los tau.

**Raws li los ntawm txoj cai lij choj:**

Peb yuav qhia tawm koj cov ntaub ntawv kho mob thaum yuav tsum tau ua li ntawv los ntawm tsoom fwv teb chaws, lub xeev los yog hauv zos cov kev cai.

**Tub Ceev Xwm:**

**Tej zaum peb yuav tso ntaub ntawv kho mob yog hais kom ua li ntawv los ntawm ib tug tub ceev xwm raws li txoj cai nyob rau hauv lub tsev hais plaub kev txiav txim, yuam, kev cai, summons, kev thov los yog zoo li txheej txheem; kom paub los yog nrhiav ib tug neeg phem, tus khiav nkaum, cov ntaub ntawv uas tim khawv, los yog tus neeg plaj lawm; txog tus neeg ntawm ib txoj kev txhaum yog hais tias, nyob rau hauv tej yam tsawg tshwm sim, peb tsis muaj peev xwm muab tau tus neeg daim ntawv cog lus; hais txog ib tug txoj kev tuag ntseeg yuav tshwm sim ntawm ua txhaum cai; txog txhaum cai ntawm cov kev kho mob thiab nyob rau hauv thaum muaj xwm ceev tshwm sim, qhia**

txog ib txoj kev txhaum qhov chaw ntawm ib tug ua txhaum los yog cov neeg raug los yog tus neeg hauj lwm los yog qhov chaw ntawm tus neeg uas tau ua phem lub txim txhaum.

**Cov neeg raug tsim txom, Tsis Saib Xyuas los yog kev nruj kev tsiv:**

Tej zaum peb yuav qhia tawm koj cov ntaub ntawv mus rau ib tug tsoom fww txoj cai tso cai los ntawm txoj cai los mus txais cov ntaub ntawv ntawm kev tsim txom tsis saib xyuas los yog kev ua phem txog rau cov me nyuam los yog cov neeg laus.

**Public Health:**

Tej zaum peb yuav tso koj cov ntaub ntawv rau lub zos, lub xeev, los yog tsoom fww teb chaws pej xeem kev noj qab nyob zoo rau cov koom haum raug kev cai ntawm lub xeev thiab tsoom fww teb chaws txoj cai lij choj qhia cov kab mob aiding nyob rau hauv cov kev tiv thaiv los sis tswj ntawm tej yam kab mob thiab qhia teeb meem nrog cov khoom thiab kev qaug tshuaj rau zaub mov.

**Saib Xyuas Kev ua si:**

Tej zaum peb yuav qhia tawm koj cov ntaub ntawv kho mob rau kev kho mob cov koom haum tso cai los ntawm txoj cai lij choj rau kev tshawb nrhiav kuaj ntawv thiab lwm yam plaub ntug txog kev ntsuam xyuas ntawm kev pab kho mob.

**Hais plaub ntug thiab Cov Thawj Tswj Kev:**

Tej zaum peb yuav qhia tawm koj cov ntaub ntawv kho mob nyob rau hauv lub chaw kawm ntawm, los yog kev hais plaub ntug. Yog hais tias koj yuav koom tes nyob rau hauv kev sib foob los yog lwm yam kev hais plaub ntug, tej zaum peb yuav tso koj cov ntaub ntawv nyob rau hauv kev mus rau ib tug lub tsev hais plaub los yog kev txiav txim.

**Tshwj Xeeb Tsoom Fww Tso xws li Public Safety:**

Nyob rau hauv tej yam tshwm sim, tej zaum peb yuav qhia tawm cov ntaub ntawv kho mob ntawm (Armed Forces) rau cov tub rog tub ceev xwm. Nyob rau hauv tej yam tshwm sim, tej zaum peb yuav qhia tawm ntaub ntawv kho mob rau kev tso cai tsoom fww teb chaws ua hauj lwm, raws li yuav tsum tau rau txim raws kev cai kev txawj ntse, counterintelligence, thiab lwm lub teb chaws ruaj ntseg kev ua ub no. Tej zaum peb yuav qhia tawm koj cov ntaub ntawv kho mob nyob rau hauv tag yam rau tsoom fww cov koom haum nyob rau hauv thiaj li yuav tiv thaiv los yog pab thaum muaj ib tug loj kev hem thawj rau lub noj qab haus huv los yog kev nyab xeeb ntawm lwm tus neeg los yog cov pej xeem.

**Tus neeg tuag cov ntaub ntawv:**

Tej zaum peb yuav qhia tawm koj cov ntaub ntawv kho mob rau kws kho mob. Piv txwv li, qhov no tej zaum yuav tsim nyog los mus txiav txim ua rau ntawm kev tuag.

**Hloov khoom nruab nrog, xws li qhov muag los yog nqaij rau qhov chaw pub dawb:**

Tej zaum peb yuav siv yog qhia tawm koj cov ntaub ntawv kho mob rau cov koom haum nyob rau hauv lub procuring, ntsuam xyuas nyiaj los yog hloov hauv nruab nrog cev, ob lub qhov muag thiab cov nqaij mos.

**Kev tshawb fawb:**

Tej zaum peb yuav siv los yog qhia tawm koj cov ntaub ntawv kho mob rau kev tshawb fawb hom phiaj yog hais tias tus soj ntsuam tau koj kev tso cai los yog ua raws li tus stringent tus kheej uas yuav tsum tau ntawm lub xeev thiab tsoom fwv teb chaws txoj cai lij choj.

**Fundraising (kev ua ub no nrhia nyiaj):**

Tej zaum peb yuav siv koj cov ntaub ntawv kho mob hu rau koj hais txog peb cov fundraising kev ua ub no. Koj kuj muaj cai tawm ntawm kev nrhiav nyiaj txiag kev sib txuas lus. Tej zaum koj yuav ua thiab tsis ua los hu rau peb tus ( Privacy Officer).

**Tus neeg ua hauj lwm raug mob:**

Tej zaum peb yuav qhia tawm tiv thaiv kev kho mob cov lus qhia tub ntxhais hais txog ib tug neeg ua hauj lwm raug mob.

**Siv Los Ntawm Koj Ntaub Ntawv Kho Mob Yuav Koj Tso Cai**

Tsuas yog rau cov xwm txheej uas teev muaj saum toj no, thiab cov kev kho mob, them nqi los yog kev pab kho mob lag luam hom phiaj, peb yuav tsis siv los yog qhia tawm koj cov ntaub ntawv kho mob yam tsis tau ntawv tso cai los ntawm koj. Peb yuav tsum tau koj daim ntawv tso cai ua ntej tej zaum peb yuav siv los yog qhia tawm koj cov kev xav thiab sau ntawv, tshwj tsis yog rau kev siv los ntawm koj tus kheej kev xav thiab sau ntawv rau kev kho mob; los yog siv qhia tawm los ntawm Valley Eye Associates los mus tiv thaiv nws tus kheej nyob rau hauv ib tug kev cai lij choj txiav txim los yog lwm yam plaub ntug. Peb yuav tsum tau koj daim ntawv tso cai ua ntej tej zaum peb yuav siv los qhia tawm koj cov ntaub ntawv kho mob rau kev lag luam hom phiaj, tsuas yog koj tus kheej kev sib txuas lus los ntawm peb rau koj los yog ib tug promotional txiag ntsim ntawm nominal tus nqi yog muab los ntawm peb rau koj.

Tej zaum koj yuav thim tau koj kev tso cai nyob rau hauv kev sau ntawv nyob rau txhua lub sij hawm los ntawm kev xa koj daim ntawv tshem rau peb Privacy Officer. Yog hais tias koj thim koj daim ntawv tso cai, peb yuav tsis muaj peev xwm siv los yog qhia tawm ntaub ntawv kho mob hais txog koj rau cov yog vim li cas them los ntawm koj daim ntawv tso cai; Txawm li cas los, peb yuav muab tsis tau rov qab tej kev nthuav tawm peb twb ua koj tau tso cai.

**Ceeb toom ntawm ua txhaum cai**

Peb yuav tsum los ntawm kev cai lij choj los tswj tus kheej ntawm kev tiv thaiv ntaub ntawv kho mob thiab qhia rau koj txog peb txoj cai thiab txoj kev xyaum txoj kev tiv thaiv ntaub ntawv kho mob thiab qhia rau koj li nram qab no ib tug ua txhaum cai ntawm kev tiv thaiv ntaub ntawv kho mob.

**Tus Neeg Mob Tsis Txaus Siab Rau tus txheej txheem**

Yog hais tias koj ntseeg hais tias koj txoj cai raug rhuav lawm, tej zaum koj yuav ua ib daim ntawv tsis txaus siab nrog Valley Eye Associates los yog nrog tus neeg tuav ntaub ntawv nyob rau hauv kev thawb faub koj cov ntaub ntawv. Yuav tsis muaj kev ua pauj rau koj daim ntawv tsis txaus siab.

Ntawv tsis txaus siab nrog Valley Eye Associates; thov hu rau tus Valley Eye Associates Privacy Officer uas yuav muab rau koj cov kev tsim nyog tau kev pab.

**Yog muaj lus nug los yog txhawj xeeb**

Yog hais tias koj muaj lus nug los yog kev txhawj xeeb txog koj tus kheej txoj cai los yog cov ntaub ntawv nyob rau hauv daim ntawv no, thov hu rau: **Kimberlee A. Ebben, Tsis pub leej twg paub Officer**

Valley Eye Associates  
21 Park Place  
Appleton WI 54914  
xov tooj: 920-739-8235  
Fax: 920-749-8095

Valley Eye Associates  
2100 S Kensington Drive, Suite 5  
Appleton, WI 54915  
xov tooj: 920-731-1711  
Fax: 920-734-5372

Valley Eye Associates –*Encircle*  
2500 E Capitol Drive, Suite 3500  
Appleton, WI 54911  
xov tooj: 920-358-1830  
Fax: 920-358-1829

Valley Eye Associates -*Oshkosh*  
719 Doctors Court  
Oshkosh, WI 54901  
xov tooj: 920-651-3100  
Fax: 920-303-0051

**Daim Ntawv Ceeb Toom ntawm Privacy Practice yog lub kaum ob hlis ntuj 1, 2014  
Revised 4-13-16**